



12

1972 декабрь

Детский
юмористический
журнал ЦК ВЛКСМ

ВЕСЁЛЫЕ
КАРТИНКИ

СОВЕТСКИЙ

50

СОЮЗ

Рисунок А. СЕМЁНОВА

Дорогие ребята!

Всех вас приглашаем на праздник! Видите, за большим столом — мальчики и девочки в красивых национальных костюмах. Это ваши и наши гости. Они приехали в Москву из Белоруссии, Украины, Литвы, Узбекистана и других республик, чтобы всем вместе отпраздновать день рождения нашей страны — Советского Союза.

Вот уже 50 лет народы нашей Родины всё делают сообща. А когда рядом друзья — и работаете лучше, и празднуется веселее.



Но день рождения без подарков
не бывает.

Привезли подарки и гости.

Подарки не простые — особен-
ные: странички из детских жур-
налов всех союзных республик.
А на страничках и стихи, и песни,
и даже игры. И когда вы прочи-
таете наш журнал от начала до
конца, вы словно побываете во
всех уголках нашей Родины.

Слышите — играет музыка, зву-
чат песни, раздаются радостные
голоса!


День рождения начинается!

Добро пожаловать на наши празд-
ничные страницы!



Тофик МАХМУД

ПЕСНЯ



Песню о дружбе
Музыль спел.
Сусен запомнить её успел
Потом научил Этибара,
Этибар научил Ильгара,
Ильгар — Ясемена.
Как дружный хор,
Однажды пропел её
Весь наш двор.
Ты слышишь — весь город
Песню поёт,
Азербайджан распевает её
По стране разлетается
Песня эта,
Музыка дружбы,
Слова привета.



«ГЕЯРЧИН»
детский журнал
Азербайджанской ССР



ТАНЕКЕ

«ТЯХЕКЕ»
детский журнал Эстонской ССР

На качелях

Эстонская народная песенка

На качелях раскачаюсь,
Раскачаюсь — и увижу,
Как на хуторе за речкой
Топят баньку медвежата.

А побольше раскачаюсь —
И подальше я увижу:
Как за лесом на лужайке
Овцы пляшут с пастухами.

Ещё больше раскачаюсь —
Ещё дальше я увижу:
Как дерутся два котёнка
В старом Таллине на крыше.

Сильно-сильно раскачаюсь —
Дали дальние увижу,
Как за морем-океаном
Люди ходят вверх ногами.

Рисунок Б. АКУЛИНИЧЕВА

СКВИНТЕЯ ЛЕННИСТЭ

детский журнал Молдавской ССР

Аурелян ЧОКАНУ

*Чтоб на дерево большое
Ты залез,
Чтоб ещё поднялся выше,
До небес,
Чтоб забрался выше круч,
Выше туч,
Прямо к солнышку,
Откуда светит луч, —
Для всего для этого
ЛЕСТНИЦА нужна.
Поднимайся по ступенькам,
Вот она!*





ПИОНЕР

детский журнал Туркменской ССР



Нуры БАЙРАМОВ

СОЛНЫШКО

*Я до ночи
Отдыха не знаю:
Для тебя
Я землю согреваю.
Для тебя
Растапливаю льды,
Наряжаю к празднику
Сады.*

*Хочешь, мы с тобой
Друзьями будем?
Раздавай тепло
Хорошим людям.
Это ведь совсем
Не тяжело,
Чтоб с тобою
Было им тепло!*

Рисунок С. АЛИМОВА



Украинские народные песенки

Три звёздочки, три звёздочки
Мерцали в вышине.

Три девочки

три песенки

Запели в тишине.

Ой, светите, звёздочки!

Ой, звените, песенки!



Под мостом летели кони —

Удирали от погони.

Ветер их опять догнал —

Гривы рыжим растрепал.



ЛУЧШЕ НЕТ РОДНОГО КРАЯ

Платон ВОРОНЬКО



Жура-жура-журавель!
Облетал он сто земель.
Облетал, обходил,
Крылья, ноги натрудил.
Мы спросили журавля:
— Где же лучшая земля?—
Отвечал он, пролетая:
— Лучше нет родного края!



Рисунок Е. ВЕДЕРНИКОВА.



Рисунок И. ПЯТКИНА



Зинаида АЛЕКСАНДРОВА

*Ярко звёзды кремлёвские светят
Всем республикам нашей страны.
Веселятся советские дети
У старинной кремлёвской стены.*

Дорогие ребята! Давайте вместе пройдемся по праздничным московским площадям и улицам. Поможет вам в этом путешествии наш путеводитель.

1. Дворец пионеров на Ленинских горах. 2. Стадион имени В. И. Ленина в Лужниках. 3. Высотное здание на площади Восстания. 4. Планетарий. 5. Библиотека имени В. И. Ленина. 6—7. Дворец съездов, Кремль. 8. Мавзолей В. И. Ленина. 9. Большой театр. 10. Обелиск покорителям космоса. 11. Выставка достижений народного хозяйства. 12—13. Общесоюзный телецентр и телевизионная башня. 14. Высотное здание на Котельнической набережной.

МАШЪАЛ

«МАШЪАЛ»
детский журнал Таджикской ССР

Гульчехра СУЛЕЙМАНОВА

Рисунок Е. ВЕРХОВСКОЙ

Туча плачет,
Дождик льётся,
В небе солнышко
Смеётся.
За окошком
Ветер злится.
Только кто его
Бойтсся?

Я и маленькие
Братья
Засмотрелись
В небеса;
Там от маминого
Платья
Разгорелась
Полоса,



Балдырган

«БАЛДЫРГАН»
детский журнал Казахской ССР

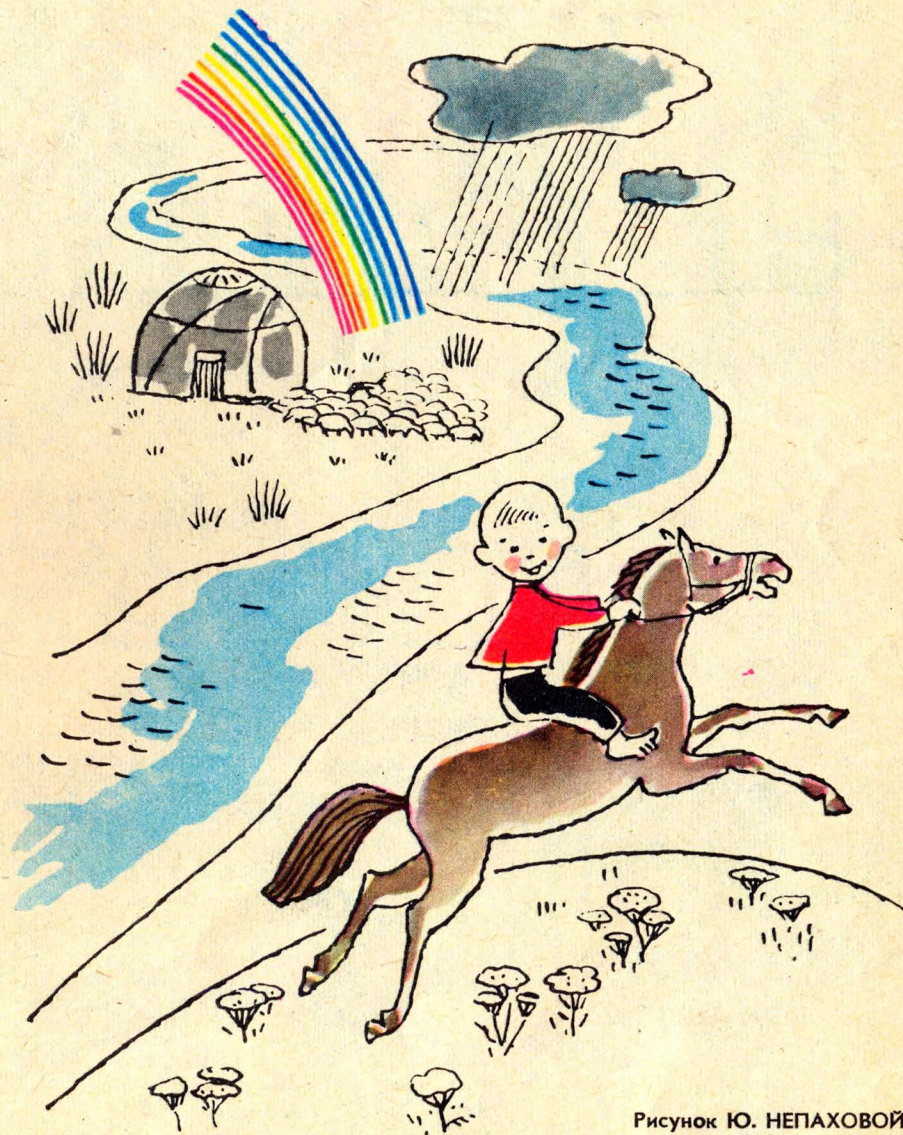


Рисунок Ю. НЕПАХОВОЙ

Грузинская народная шутка

Акратели-макратели,
Очень мал я в самом деле,
Всё же конь есть у меня:
Бисером седло расшито,
Серебром звенят копыта,
В мире лучше нет коня!
Залился бы я слезами,
Если б конь мой верный пал,
Кроме утки и фазана,
Ничего бы есть не стал.

С трёх лет в седле пляшу
На стройном скакуне
И в Иртыше плещусь
С налимом наравне—
Я сын степей.

Пятьсот овец гоню
На водопой к реке,
Я знаю всех ягнят,
Как пальцы на руке,—
Я сын степей.

В горах Алтайских я
Гарцую и пою,
И слушает Урал
Ту песенку мою—
Я сын степей.

Мне хорошо в горах
Под снеговым ковром,
Мне бури по душе,
И молния, и гром—
Я сын степей.



ДОБРАЯ ХОЗЯЙКА



«СОКУР БЕРКУТ»

Игра киргизских ребят

Рисунки А. ЦВЕТКОВА



Ну-ка, друзья, давайте посчитаемся... Кто знает хорошую считалку — начинай! Так, один вышел, второй, третий... шестой! Остальные — шире круг! Сейчас вы узнаете киргизскую игру «Сокур беркут». «Сокур беркут» — значит «Слепой орёл». Один из шести вышедших станет «беркутом», и ему завяжут глаза. А остальные пять человек превратятся в «перепёлок». «Беркут» должен их ловить. За круг «перепёлкам» бегать нельзя.

Пойманная «перепёлка» становится «беркутом».

«Перепёлки», не зевайте! Начали игру!

„ПЧЁЛКИ“ —

Игра латвийских ребят



«ЗИЛИТЕ»
детский журнал Латвийской ССР

...Сейчас я вам расскажу, как в неё играть...

Одни ребята берутся за руки и образуют круг, а несколько ребят выходят в центр круга. Они-то и будут «пчёлками».

Все начинают двигаться по кругу вправо и поют песенку:

*Кто в саду? Кто в саду?
Если пчёлка, то жуужжи!
З-з-з, ж-ж-ж, з-з-з, ж-ж-ж!
Как работать, покажи!*

«Пчёлки» в это время сговариваются, какую работу они будут показывать, и на словах «Как работать, покажи!» изображают какую-нибудь работу: как будто вяжут, рубят дрова, пилят, подмечают.

*Летают пчёлки
То над ветвями,
То под ветвями,
То над ветвями... —*

поют ребята, и повторяют движения «пчёлки», а потом хором говорят: «Коль найдёшь лентяя вдруг, приводи его к нам в круг!»

При этих словах «пчёлки» выводят в середину круга тех ребят-«лентяев», которые не смогли повторить их движений, а сами становятся на их место.

Теперь все стоящие в кругу напевают:

*Ай-ай-ай! Какой лентяй!
Лень быстрее выгоняй!*

И грозят «лентяям» пальцем. После этого игра начинается снова.





«ГЕНИС»
детский журнал Литовской ССР

ЗИМА

Юстинас МАРЦИНКЯВИЧЮС

Как-то раз на телеге с мукою
Проезжала зима над рекою.
Веселилась:

«Уж как спозаранок

Напеку я блинов да баранок,
Да залягу под ясень, да буду
Есть одна их по целому пуду!..»

Вдруг задели за ветер колёса,
И свалилась телега с откоса...

Мы проснулись наутро, а наше село
Белым снегом, как будто мукой, замело.



«ЦИЦЕРНАК»
детский журнал Армянской ССР

Мальчик и вода

Армянская народная песенка

- С какой горы ты бежишь сюда,
Водичка моя прохладная?
— С той высокой горы,—отвечала вода,—
Где снежная шапка громадная.
- Ответь мне скорей: побежишь ты куда,
Водичка моя прохладная?
— На луг побегу, — отвечала вода, —
Туда, где цветы нарядные.
- Ты лучше осталась бы здесь навсегда,
Водичка моя прохладная!
— Я в садик спешу, — отвечала вода, —
Где гроздья висят виноградные.
- А солнышко сядет, что будет тогда,
Водичка моя прохладная?
— В канавку стеку, — отвечала вода, —
Пусть козлик попьёт, я не жадная!



Рисунок Е. МОНИНА

ВЯСЁЛКА

детский журнал Белорусской ССР

МИНСКИЙ БОГАТЫРЬ

Иван МУРАВЕЙКА

Самосвал по Минску мчится,
И пыхтя, и грохоча.
Позади шоссе пылится,
Ждёт работа силача.

Вот реки он слышит пенье,
Волнами бурлит поток:
— Задержать моё течение
До сих пор никто не мог!

Но готов силач наш к бою,
Говорит реке:
— Давай
Потягаемся с тобою,
Ну-ка груз мой принимай!

И сейчас же с плеч широких
Скинул в реку сорок тонн.
Тонут в пенистом потоке
Камни и литой бетон.



Трудится без перерыва
Белорусский самосвал:
Посреди реки строптивой
Поднялся бетонный вал.

И река остановилась
И сказала силачу:
— Кончен бой! Я покорилась,
Мне борьба не по плечу.

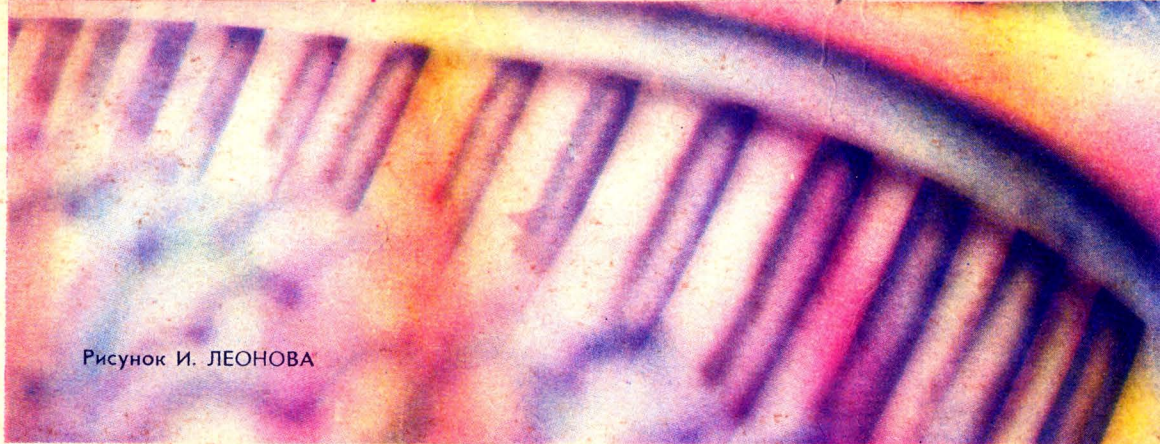


Рисунок И. ЛЕОНОВА



«ГУНЧА»
детский журнал Узбекской ССР

ГУНЧА

Мастерица

Вышивает Гуанчой.
Вот петух. Он как живой

И горланит: «Встал я рано.
Только некого будить!»

Вышей мне скорей фазана —
Будет с кем поговорить!»



Стихотворения, опубликованные в номере, переведены поэтами Е. АКСЕЛЬ-РОД, Я. АКИМОМ, Р. ЗАСЛАВСКИМ, Д. КУЧЕРЕНКО, И. МАЗНИНЫМ, С. МАРШАКОМ, В. ОРЛОВЫМ, С. ПОГОРЕЛОВСКИМ, М. САДОВСКИМ, Т. СПЕНДИАРОВОЙ, И. ТОКМАНОВОЙ.

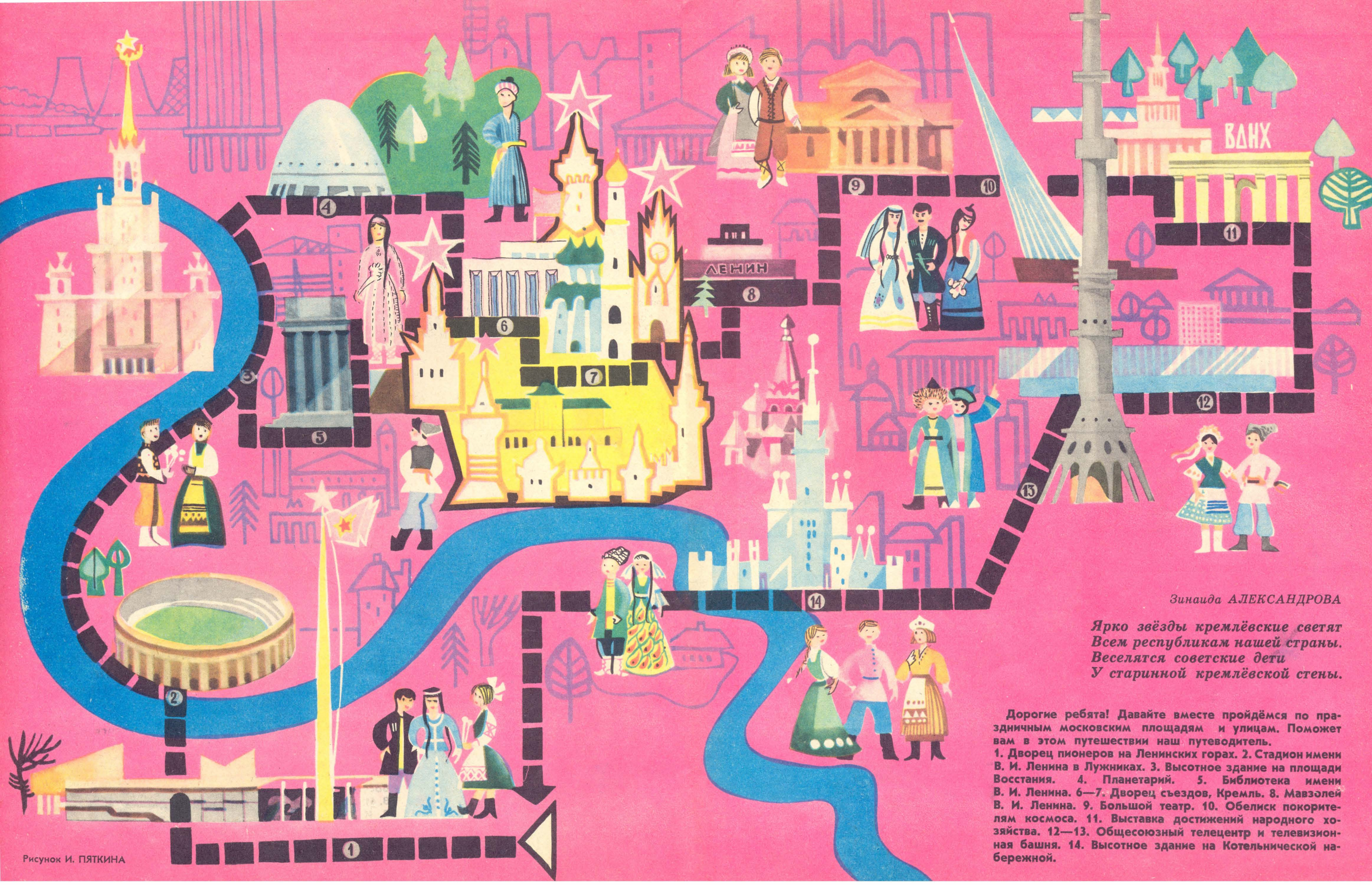
Редактор И. М. СЕМЕНОВ. Редакция: Е. А. ВЕДЕРНИКОВ, Р. И. ЖУКОВСКАЯ, Н. И. ИВАНОВА, А. М. КАНЕВСКИЙ, Р. А. КУРБАТОВА, А. А. СОКОЛОВСКИЙ, И. П. ТОКМАКОВА, Ю. Н. ФЕДОРОВ, А. В. ФЕДУЛОВА. Художественный редактор Т. Д. ЗУЙКОВА. Технический редактор А. И. ЗАХАРОВА.

Сдано в набор 20/X 1972 г. Подписано к печати 3/XI 1972 г. Формат 84×108^{1/16}. Печ. л. 1, 25 (усл. 2,1). Уч.-изд. л. 3. Тираж 5 200 000 экз. Цена 15 коп. Заказ 1979. Индекс 70113. № 12 (196). Семнадцатый год издания. Адрес редакции и типографии: Москва, А-30, Суцёвская, 21. Тел. 251-15-00, доб. 2-93, 3-90.



*Эй, шагай-вышагивай,
Песенку затягивай!*

*Звонкую,
весёлую,
праздничную!*



Зинаида АЛЕКСАНДРОВА

*Ярко звёзды кремлёвские светят
 Всем республикам нашей страны.
 Веселятся советские дети
 У старинной кремлёвской стены.*

Дорогие ребята! Давайте вместе пройдемся по праздничным московским площадям и улицам. Поможет вам в этом путешествии наш путеводитель.

1. Дворец пионеров на Ленинских горах.
2. Стадион имени В. И. Ленина в Лужниках.
3. Высотное здание на площади Восстания.
4. Планетарий.
5. Библиотека имени В. И. Ленина.
- 6—7. Дворец съездов, Кремль.
8. Мавзолей В. И. Ленина.
9. Большой театр.
10. Обелиск покорителям космоса.
11. Выставка достижений народного хозяйства.
- 12—13. Общесоюзный телецентр и телевизионная башня.
14. Высотное здание на Котельнической набережной.